EL GENIO MALIGNO
ISSN:1988-3927
Revista de Humanidades y Ciencias sociales
Nº 1, septiembre de 2007

El año de la liebre (*Jäniksen vuosi*)

Arto Paasilinna. Madrid: Ediciones de la torre. Biblioteca nórdica, 1998 [1975]. Traducción: Ursula Ojanen y Juan Carlos Suñen

José J. Cañas

En todas las áreas del pensamiento humano es costumbre clasificar, categorizar las cosas para mejor entenderlas. Aunque es verdad que las categorías tienen una función instrumental importante y positiva, la mayoría de las veces son sujetivas y pueden ocultar más que esclarecer los objetos o hechos que queremos explicar, sesgando nuestro pensamiento y obstaculizando visiones alternativas posibles. Por ello, puede parecer un atrevimiento por mi parte hacer una reseña de este libro apelando a categorías. Sin embargo, para encuadrar la novela que quiero comentar permítaseme hacer dos grandes categorías que quizás podamos aplicar a la literatura, aunque con todas las reservas posibles, desde luego.

Por una parte, tenemos la literatura donde encontramos los grandes temas humanos, temas que podemos calificar como atemporales y no ligadas a formas culturales concretas. Son los grandes temas que encontraremos en cualquier periodo de la historia humana o en cualquier contexto cultural, aunque, indudablemente, se cuenten con personajes concretos que vivieron en un momento y un lugar determinado. Por ejemplo, se puede escribir sobre los hechos que ocurrieron en un castillo de Dinamarca, o en un lugar de la Mancha o en Macondo, pero los leeremos como lo que son, grandes dramas humanos sin más, como dramas que nos atraen por su relación con nuestros propios dramas. Son historias que van más allá de los hechos concretos y por eso podemos leerlos como nuestras. No es necesario que hayan matado a nuestro padre, o que su asesino se haya casado con nuestra madre, o que seamos un hidalgo manchego o que nuestro padre se quemase con una lupa que le vendió un gitano que se llamaba Melquíades. Millones de personas han leído esas historias encontrándose a sí mismas en ellas a lo largo de los siglos y de las culturas.